

光 恩

期五十六第

月十月九年三八九一

「望盼的耀榮有了成裏心們你在督基」

——（節 27 章一西羅歌）——

我們是爲着愛 神而被創造的，因此，惟一能達到我們真實的成就的方法，就是藉着有如一位新娘愛上了她的新郎那般地愛上耶穌……愛耶穌的意義就是：愛祂且被祂所愛，沒有人能及得上像祂那樣地愛的。祂的愛情至深而又熾烈，遠超一切人所能愛的。它有一種溫柔，又有一種熱情是惟有祂才能顯示的，因爲祂就是愛的本身……對耶穌新娘般的愛，有如一團燃燒的火焰，那些如火一般熱愛耶穌的人有福了，他們的心洋溢着永恆的喜悅，憂愁、嘆息盡都遠離……如果我們在愛中向祂敞開我們的心，有如一位新娘向着她的新郎敞開她的心一般，耶穌的愛情就要像江河一樣地，滿載着幸福漫溢我們……愛耶穌如我的新郎，就是做每一件事都跟祂在一起，因爲新娘和新郎是一體的……每一位愛上耶穌的人，都會發射出美麗、能力的光輝，因爲那些愛祂的人，都如太陽一般地在它的能力中升起……愛不問任何問題，只把自己，在完全的信賴中，全然地交給他。所愛的人……沒有一件事對愛是太難的，因爲犧牲正是它生命的氣息，凡愛耶穌的人，都快樂地受苦……愛耶穌如我的新郎，就是一直送給祂新的愛的禮物，一直地爲祂犧牲，不論是多麼小的事，因爲愛必須一直地給出去……愛耶穌就是變得：從自己裏面脫離出來，而被吸入祂——這位全然可愛的人兒——裏面了。

祂必要作王

吳老牧師

He Must Reign

By Hans R. Waldvogel

「因為基督必要作王，等 神把一切仇敵都放在祂的腳下。」——林前十五：25
福音的最中心就是耶穌基督真實地復活了。這是魔鬼與整個地獄的挫敗。藉此，祂已把死廢去，且敗壞了那掌死權的——就是魔鬼。

我們很容易自滿於一個膚淺的福音：得救了，死後上天堂。這不是福音的全部。耶穌基督的福音是宣告：魔鬼已下了寶座，死已被毀滅，我們被釋放，我們有永生，基督要作王。福音所有應許的成全，都在於我們是否讓耶穌基督作王。這實在是一個偉大、奇妙、全能的真理，就是耶穌基督作王！如果我不讓祂在我裏面作王，是何等地愚昧！每一件事都依賴這件事。使徒所有的講章都是這個——基督作王！

保羅非常清楚他的呼召。他說：「無謊言的神，在萬古之先……應許……永生，到了日期，藉着傳揚的工夫，把祂的道顯明了。」這給「傳揚」做了一個很好的闡釋。它是宣揚國度！耶穌基督的聲音呼召靈性的死人得着生命。「……聽見的

人就要活了。」（約五：25）。耶穌基督的福音有一個奇妙的賜生命的作用。它是神的呼叫，是神創造的話。當我們讓耶穌「藉着祂的權能來管理我性情、言行，居住我心內，爲中樞、爲權衡，令我得勝利，顯揚至尊名」（頌讚詩選一七八首——譯者註）的時候，我們就必認識祂賜生命的權能。

耶穌是王！我必須讓祂作王。祂必治服我們內外一切的仇敵，直到我們像祂。基督徒「起初之愛」的經歷是如此地榮耀，因爲基督能在生活中掌權。他們除了對主以外，其他一切都無興趣。在五旬運動（二十世紀初，聖靈在世界各地普遍地澆灌，彰顯耶穌榮耀地顯現——譯者註）的早期，有一位弟兄說：「主在我裏面彰顯祂的王權，不是很奇妙嗎？」（他剛領受聖靈的浸不久）接着他補充：「現在我必須這麼小心地走路了。今天我經過某一家，很想進去拜訪他們，但是聖靈叫我很清楚地知道，不要進去。」這使我看：他是多麼小心地讓耶穌基督管理他。如果我真正地喜歡這樣，如果我認識耶穌是王，那麼我的思想、我的話語、我的感覺和我的假期，都臣服於祂的王權。「你們從主所受的恩膏……在凡事上教訓你們。」（約壹：二：27）

我們的這個身體已經變成祂的聖殿——合乎主人使用的器皿。使徒保羅在林前十五章宣稱：我們被拯救就是爲着這活潑的盼望——連這個身體也要被改變，穿上不朽壞的！我應當隨時都把這盼望擺在面前。有了這個盼望在心目中，我們被呼召來要

爭戰、要禱告、要勞力、要受苦、要否認我們的自己——這一切就都成爲生氣蓬勃了。這就是我們要受聖靈浸的目的——讓基督的王權可以成全，可以在人性中達到完滿。如果我讓耶穌掌權，我就是在我的身體裏，爲基督開出一條路來，祂可以經過，把祂偉大的勝利圓滿地成全在人性裏，勝過死亡。

這就是保羅所說的：「常常竭力多做主工。」主的工在所有的呼召中，第一重要的，就是在聖靈裏用說不出來的嘆息禱告。每一個在聖靈裏的禱告，都建造了那勝利。

聖經告訴我們，當耶穌再來時會發生什麼事！我們的身子要改變。神在那羣讓祂作王的人裏面，顯明這勝利，基督的勝利——祂在加略所贏得的勝利。那是我勝過每一個鬼魔，勝過一切的肉體，勝過每一件罪，勝過每一件考驗的勝利，在我心裏深信：神使祂從死裏復活就是救恩，亦即保羅所寫給提摩太的：「你要紀念耶穌基督乃是大衛的後裔，祂從死裏復活，正合乎我所傳的福音。」

這就是在一個成功的五旬聚會中的勝利——看見這位復活的主，並經歷祂復活的能力。於是人們改變了。疲倦的身體接受新生命，疾病得着醫治，靈魂得救，捆綁被釋放。

這已經發生過一千多次了，這是什麼？仇敵的挫敗。而這些勝利都在預備我們爲着那最終的勝利，就是當號筒吹響，在一霎時，一眨眼之間，這些身體都要穿上

不朽壞的。

我必須在今天。活在這盼望的亮光裏。我必須在今天。爲它努力。我必須在今天。爲它禱告。非常、非常要緊的是，今天，耶穌基督要在我的生活中掌權。我如何讓祂掌權呢？肉體在一路上都會試着在某個地方維護它自己。到了某處，我會被試探去活在肉體裏，如果我這麼做，聖經說我必要死。所以在我手裏一直有一件工作，就是每時每刻，在路中的每一步，說：「不再是我，不再是我，不再是我。」感謝神！不需要是我。可以真正且實在地是基督。

哦！當神使我們的主耶穌基督從死裏復活之後，祂爲我們預備了何等榮耀而奇妙的勝利！祂把勝利的戳記印在我們主裏一切的勞苦上。無論是教一個主日學的班，是挨家探訪，或是傳福音，或在聖靈裏禱告，都是藉着基督在加略已完成的年工作而做，藉着那流經我的復活的生命而做。保羅在這裏說：「祂必要做王。」一旦你持住這個真理，你對啟示錄這卷書，就不會有何太大的困難。即使你也許不能完全地瞭解它，你可以認識且感覺到，基督的王權現在正以無比的威嚴和偉大的能力往前。人們不認識神國度的原因是因爲，他們自己並不在其中，他們拒絕讓耶穌基督掌權。不然，他們一定要驚奇。神逐日在他們的生活裏所彰顯的那榮耀的勝利。

保羅在羅馬書第五章裏說：那些受洪恩又蒙所賜之義的人，將在生命中做王。

這是 神所給我勝過肉體、世界和魔鬼的勝利。若不接受的話，是多麼地愚昧！有時候考驗是如此地嚴，如此地強烈，以致有人會說：「唉！我就是無法勝過，好，魔鬼！你贏了！」會這樣說是因爲對已經復活而升天的基督沒有一個親密的看見。我們已經受浸歸入了基督，正如基督是藉着父的榮耀從死裏復活一樣，我們的一舉一動——每一天的舉動——也就該在生命的更新中有新生的樣式。我是這樣的嗎？

哦 神！這太奇妙！我不是生就是死，我不是順着肉體撒種，就是順着聖靈，我不是在預備王回來的道路，就是在阻擋祂。我正在做什麼？我看見了基督嗎？願神用祂的眼藥膏擦我們的眼睛，好看見祂一切的榮美，看見基督已完成的工作，看見祂坐在寶座上。

「耶和華作王，願地快樂……諸山見耶和華的面，就是全地之主的的面，便消化如蠟。」（詩九十七：1、5）主的王權把 神的同在帶入我的。生活裏。

如果主能對我說話，祂會不會這麼說：「我是王，但是你不讓我掌權，怎麼回事？你爲什麼不讓我掌權？你跌倒失敗，原因很簡單——因爲你未讓基督坐在寶座上。」

你是否知道，耶穌基督已經征服了每一個仇敵？哦！當我們相信祂的時候，是等地討祂喜悅！「你若……心裏信 神叫祂從死裏復活，就必得救。」你心裏這信心的眼見——神已叫祂從死裏復活，會把你從死亡帶入生命之中。 完

○ 神的寶藏只有向着那手持順服金鑰的信徒打開。

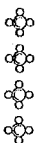
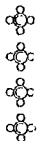
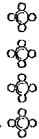
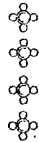
德國聖徒吉爾哈特·特司諦更

（一六九七—一七六九）

貝珍珠教士編纂

前言：

吉爾哈特·特司諦更於一六九七年誕生在德國摩爾。十六歲悔改重生，從此便獻身追求神，服事同胞。三十歲時，神開始使用他有公開的事奉，這是一直在內裏與神同行的結果。大群的人受他的影響而追求神。他所寫的詩與著作，直到今日仍繼續地祝福着人們。本文是「恩光」連載他生平的第八篇，也是最後一篇。下期我們將繼續登載他的著作。



除了一段受試探的時間以外，吉爾哈特·特司諦更對神的存在總是堅信不移。既然他已經充滿了這樣的信念：神，毫無疑問地，已顯現在他的心裏，因此對他來說，再不會有什麼嚴重的問題了。起先聽起來這也許有點簡單，但是，正如每一件簡單的事一樣，它是最重要的事，並且是一件令人只能以戰兢而喜樂的心來說的事。這種對神在基督徒的心裏不間斷同在的信念，就是特司諦更信仰最中心的精髓，自其中發出那顯然可見的能力。「這種對神滿有憐憫、內在而甘甜的同在的信仰，是最有能力的辦法，使靈魂得以快速地成聖。」「神在我們的裏面，是

在比我們自己最裏面的部份還要更深的地方，從那兒，祂呼喚我們；在那兒，祂等待我們；在那兒，祂與我們相交，使我們沉浸於滿溢的幸福中。更甚者，這個同在，我們無法以頭腦來瞭解它，而是要相信它……」這一段高貴的陳述，確實是特司諦更所關心的事務，而不只是一條教義而已。在古老的傳記裏還多加上一段：「神的同在是如此經常地向他顯現，那樣深刻地銘印他心，以致連他所有的舉止和行動裏都注入了一種摯愛的敬崇。他全然把握地相信：神，以祂特別的方式，顯現在他的心裏。他知道 神真的在他的裏面望着他。」

這有福的 神的同在，只能被堅立在那些竭力、不間斷追求的人裏面。有一點必須強調的是：它與所有其他的感覺不同。它乃是 神的自己親自降臨在人的裏面。特司諦更把 神的同在分爲三方面：第一種，祂充滿萬有、無所不在的同在。第二種，祂恩典的同在，敲響人的心扉，提醒他要悔改，或是在一個人日常生活裏的引導和帶領。最後一種：就是 神居住在一個人裏面的同在，這是前二者的結果。對特司諦更來說，最後一種的同在是清楚可見的。因爲他把全部的生命都獻身於追求 神、敬拜 神、讚美 神和愛 神了。這是他對 神的真實、不可搖動的認識。當特司諦更奧秘地宣講、論到 神同在的性質時，是那樣地帶着滿具壓倒性的能力。特司諦更的安靜，使我們面對面遇見了永恆的奧秘，帶我們戰兢恐懼地踏上一地，是一處必須脫去鞋子之地，因這是聖地。上帝連續的同在就是特司諦更生活

的秘密，也是他被稱爲聖徒的原因。

正如所有的聖徒一樣，特司諦更有一個最積極的態度來面對死亡。有一次他寫道：「當一位虔誠人去世時，我們不應該說『他死了』，我們應該說：『他已經去天堂；這是他開始天堂旅程的日子。』」

這顯示出特司諦更的基督教，只是身爲一名屬靈的天路客，他對地上的生活僅有一點點些微的聯結而已。他認爲，基督徒不是爲這個地而創造的，他不必像一隻地鼠在這地上掘一個洞。他只被認爲是一名天路客而已。

來啊！孩子們！我們出發吧！

黃昏將近，停留太危急。

身在曠野，來！堅固你心，

直趨永恆，力上加力，

終點何其美麗。

一七六九年四月三日，凌晨兩點鐘，吉爾哈特·特司諦更呼出了他在這地上的最後一口氣，進入了祂永恆的同在裏，就是他在這地上會如此地相信，且如此深深地敬愛的那一位的同在裏。很可惜，在後代中沒有留下一張特司諦更的畫像，因爲他從不允許讓畫筆把他必朽的面目，描繪成不努的容貌。所以現在存留下來的他所有的畫像，全是憑着想像而畫的。因此，我們只得參考一段有關他這個人的簡單描述

。他的體質非常虛弱，他的外形清瘦，中等身材，那張雖然姣好但極蒼白的面龐，總使他看來像一個死人。然而，雖然如此地瘦弱，他帶給所有周圍人的印象乃是：他是一位聖徒。當人們帶着悲傷、痛苦來到這位簡單，却從無衣衫不整的人面前時，只要一望他，就覺得受到鼓勵。即使無意間經過他的房屋，也會令人充滿偉大的敬意。關於他的謙卑——不只他常常自稱是天父的孩子，而非祂的策士——也可以從他拒絕對自己的傳記有任何的興趣上看出來。他甚至盼望：「我由衷地深願，吉爾哈特·特司諦更這個名字被所有的人遺忘！」他拒絕動筆寫他的傳記。他說：「神啊！這將是一件何其乏味、混亂，而且實在是多麼令人不快的事啊！」他更認為，在永恒裏來作它才是最合適的：「那時，你將看見我的一生，在那兒，你跟我住在一起，我們就能彼此講述自己的故事給對方聽，一同向着 神獻上永遠無盡的頌讚了！」（完）

不是我這人改變，乃祂親自駕臨我裏面活，

當我讓開請祂住，祂就進來，用祂神聖美麗之生命充滿我。

沒有緊張與受壓，手、心、腦一樣單純地運作，

毋須努力與掙扎，非我活着，乃基督在裏面思想、行動、生活。

天國的律例與法則

漢彌爾頓

第二條誠命

「你們聽見有話說：『不可姦淫。』只是我告訴你們，凡看見婦女就動淫念的，這人心裏已經與她犯姦淫了。」

「若是你的右眼叫你跌倒，就剜出來丟掉；寧可失去百體中的一體，不叫全身丟在地獄裏。若是右手叫你跌倒，就砍下來丟掉；寧可失去百體中的一體，不叫全身下入地獄。」

「又有話說：人若休妻，就當給他休書。只是我告訴你們，凡休妻的，若不是爲淫亂的緣故，就是叫她作淫婦了；人若娶這被休的婦人，也是犯姦淫了。」（馬太五：27-32）

天國的第二條誠命與第一條相同，是以摩西律法爲根基，但更往前去了。猶太人只要有個潔淨的生活，就算遵守了這條誠命的律法；但在神的國裏，每一位神的兒女不但在行爲上，連思想也要潔淨，才算遵守了這條誠命。思想會導致行動，在神眼中，惡念與其所生出的行動同罪。這一切都是從裏面發出的，因我們的主曾說：「從人裏面出來的，那纔能污穢人。因爲從裏面，就是從人心裏，發出惡

念、苟合、偷盜、兇殺、姦淫……，這一切的惡都是從裏面出來的，且能污穢人。
「(可七：20、23)」

既然這些惡念發自裏面，感謝神，祂預備了救法。耶穌的寶血能潔淨我們的心，而我們一悔改、認罪、信靠祂代贖之功，就能脫離這些惡念與惡慾；在基督的十字架那兒，我們能從犯罪的慾念中得着拯救。

但我想我們若明白「惡念」(evil thoughts)與「邪惡的思想」(thoughts of evil)的分別，能幫助我們不致一直活在被定罪的光景中；雖然沒有違犯這條誠命，却誤以爲自己違犯了。「惡念」乃是我們所提過的心裏的傾向與意圖，是從裏面出來的，只要得着機會就會引發行動，這在神眼中乃是罪，正如我們先前看過的。但「邪惡的思想」不是出於我們裏面，乃是由外頭侵入的，是那惡者所射過來的火箭，應該被視爲「試探」。

試探並非罪。最聖潔的人也會遭遇試探。當我們可稱頌的主受試探時，正是思想上的試探；撒但建議祂從殿頂上跳下去，也建議祂吩咐石頭變爲食物。「邪惡的思想」進來時，也就是那惡者的建議，它們會在我們走在街上或讀書時，藉着我們所看見、所聽見的進來。這不是罪，乃是試探，但倘若我們接受它們，就會變成罪——「邪惡的思想」變成「惡念」了。正如馬丁路得說的：「我們不能禁止小鳥飛過我們頭上，却能攔阻牠在我們頭上作窩。」

魔鬼會帶着正像毒藥一般的邪惡思想靠近我們，如果我們有潔淨的心，曾爲了得着拯救而就近基督有潔淨之能的血，我們就不會接待這些閃進腦海裏的思想。相反地，我們會「拿着信德當作籐牌，可以滅盡那惡者一切的火箭。」（弗六：16）何謂「信德的籐牌」呢？並不是信心本身，乃是信心所持守的——耶穌基督自己。將基督擺在你和這些邪惡思想之間，祂會擋住那惡者一切的火箭，幾乎在你察覺之前，你的思想已轉至另一方向了。

這條天國誠命的第二部份：「若是你的右眼叫你跌倒，就剜出來丟掉；……若是右手叫你跌倒，就砍下來丟掉，寧可失去百體中的一體，不叫全身下入地獄。」（太五：29、30）

有一種潔淨惟有 神能作，就是心的潔淨。當我們悔改並向祂認罪時，聖靈要使基督寶血的功效作用在我們心裏，使我們從惡念與罪中得着潔淨——這工作惟有祂能作。但有另一種潔淨是 神要求我們親自來作的，林後七：1 說：「親愛的弟兄啊，我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體靈魂一切的污穢，敬畏 神，得以成聖。」當 神說：「若是你的右眼叫你跌倒，就剜出來丟掉。」我相信祂指的就是這種潔淨。是的，這就是我們必須對付屬乎舊生命的一切的態度；即使它看起來如同我們的「右眼」或「右手」一般地寶貴和不可或缺，我們也不能與它聯結，必須除掉它。如果我們想遵守這天國的第二條誠命，就必須與屬乎舊生命的一切

事物隔斷，必須鬆開與一切事物的聯結——諸如書本、娛樂、人羣等等——倘若它們會使我們跌倒。如果這對有些人如同「成爲殘廢」一般，那麼不要忘記——「豈不知你們的身子就是聖靈的殿麼？這聖靈是……住在你們裏頭的。」（林前六：19）這麼做不過是潔淨聖殿，使祂能在祂一切的豐滿裏臨到我們。

這條天國誠命的最末了部份提及離婚的事。人若休妻，可稱爲義的理由只有一個（——倘若發生淫亂的事）。在她第一任丈夫尚活着時，人若娶如此離婚的婦人，就是犯姦淫的罪了。我深信這條誠命可同樣應用在男人身上。

哦，但願 神教導我們有關祂思想與行爲潔淨的標準，並使我們能過得勝的生活，遵行這天國的第二條誠命。

基督用比友誼更深的愛來愛你。祂因你喜樂像新郎因新婦喜樂一樣。只有新婦的完全順服才能使祂滿足。祂將一切賜給了你，祂就要得着一切的報答，絲毫的保留也必使祂傷心。祂不吝惜祂自己，你怎麼可以吝惜你自己呢？祂爲你的緣故無限制地捨去了祂的一切，你爲祂的緣故，也當把你所有的盡量交出來。

你在捨己從主的事上務要熱烈！祂無限量地愛你，你就當無限量地愛祂。要歡喜、熱誠，把你自己毫無保留地投進祂慈愛的懷抱裏，交託祂掌管。凡你所有的都當歸祂。

——譯自「信徒快樂秘訣」

一位醫生爲神醫作見證

歌登·賈德納牧師編纂

「這樣纔得安息、纔得舒暢。」（賽廿八：12）這是一位醫生葉門·李莉安（Lillian B. Yeomans）之見證文章的標題，提到自己如何進入五旬節的經驗，得着了聖靈的浸。文章是這樣起頭：

「這事發生在巨大的加拿大落磯山脈山脚下，亞伯達省的卡哥利市（Calgary, Alberta, Canada）。

「那是一九〇七年九月廿三日，起床後我照樣禱告、進早餐，然後到市政府辦公。我放棄了醫生的行業，成爲一名公務員，也經常帶領聚會，因爲自從我嚴重的嗎啡癮得着奇妙的醫治後，我無法不告訴人我所找到的這位偉大的釋放者。這一天開始的時候一點都不特別，但那天晚上我却是在榮耀裏，我心尊主爲大，我靈以神我的救主爲樂；我從未想到在肉身時，主耶穌基督就能那樣奇妙地啟示在我全人裏面。

「對我來說，聖靈的浸意味着——又真。又活。之。基。督。的。顯。現。『祂（聖靈）要榮耀我（耶穌），因爲祂要將受於我的告訴你們。』（約十六：14）

「從那神聖的時刻開始，我的靈晝夜不斷地呼喊著：

何等珍奇！耶穌真 神愛子！

我何等敬祢！我何等愛祢！

耶穌真 神愛子！……

（參頌讚詩選 26 首）

「『這樣纔得安息、纔得舒暢。』喔！何其舒暢！『信我的人就如經上所說，從他腹中要流出活水的江河來。耶穌這話是指着信祂之人要受聖靈說的。』（約七：38、39）『這河水所到之處，百物都必生活。』（結四十七：9）」

這位葉門醫生到底是誰呢？爲何這樣火熱地述說這超奇的經驗呢？

她自己曾說：「感謝 神，我來自數代清教徒祖先的家庭，他們都是斷然相信聖經每一句話的人。……我的祖父是傳道人，是一位活在屬天境界裏的聖徒。」

「我地上的父親（Augustus A. Yeomans）是個外科醫生，美國內戰發生時，他正在加拿大行醫。他響應政府的徵召，先後在許多不同的醫院裏負責，直到內戰結束之後。」一八八〇年他去世時，紐約時報說他是「美國陸軍上尉助理外科醫師」。一八六一年元月廿三日，內戰前夕，芭芭拉·李莉安生在加拿大的安大略省（Ontario），是三個女兒中的老大。

李莉安在晚年時回憶說：「我們一家所屬的教會是聖公會，會友都是上階層人士，教堂有彩色玻璃窗，一座漂亮的尖塔，還有個優秀的詩班。……當我還是個小傢伙時，聖靈就使我知罪了。」

「當我漸漸長大去上主日學時，……我學到了『對我鄰舍的職責』——愛人如己；我要人怎樣待我，我也應該怎樣待人；要愛我的父母親，並尊敬他們、幫助他們等等。……」

「也許你認為這些很好的教導會幫助我，其實恰好相反。

「有一個禮拜天，我去上主日學之前，我親愛的母親給我穿上一件白上衣，上頭有許多縐邊與褶襞，還有毛絨絨的裝飾——我須要將兩手臂向兩旁平伸開來，免得弄亂它——而在白衣裏面那顆黑心使我滿了懼怕，以致我突然哭叫道：『我失喪了！我失喪了！』那時母親尚未得救，所以起初她很害怕，但當她知道我哭的原因不是身體上的，而是心靈上的，她說：『我原盼望妳穿上最好的衣服就不會想到這件事呢。』」

「在無人引導的情況下，我隨流失去了。我儘可能使自己的生活過得多彩多姿，就這樣小學、中學、大學，級級快速地往上跳，終於從醫學系畢業了。我徹頭徹尾成了個不可知論者，我的心變得如此剛硬，我實在憎恨大學裏在我周圍的傳教士們。『你們是世上的鹽』，他們身上流露出基督的樣式反而刺痛了我，因為我知道我是個罪人。」

一八八二年李莉安畢業於密西根大學醫學系。父親在二年前去世，他病了好一段時間，爲了減輕病痛而服用三氯乙醇（譯註：一種安眠藥），後來上了癮，以

致服用過量而死。這件事乃他女兒後來所經歷之事件的樣本。他的太太葉門·阿美利 (Amelia Le Sueur Yeomans) 決定繼承其行業，就上了密西根大學的醫學院，畢業於一八八三年，比她女兒晚一年。然後母女倆搬到加拿大曼尼托巴的威尼佩 (Winnipeg, Manitoba, Canada)，主治婦科與小兒科，而且聲名大噪。

其時，聖靈一直不放過葉門·李莉安醫生，不斷地引她注意得救的問題。她說：「神仁慈地差遣祂許多忠信的使者，告訴我關於我可怕的光景與無可避免的命運——如果我繼續留在其中的話。」

「我很受感動並感興趣起來。我知道這些良善的人擁有某種我所缺少的東西，而且是我十分需要的。然而我也注意到其中有些人對於自己的得救似乎不太有把握；我常常想我永遠不會滿意這種光景的，我必須得到某種不依賴感覺的東西，因為感覺容易隨着環境而改變。」

「有一天我恰好看到一篇英國已故的邁爾弟兄 (F. B. Meyer) 的得救見證。他說：『我已得救，縱然整個世界都反對我，我要對世界說：站到那一邊去吧！我是站在這一邊的，我已得救。沒有一件事能使我懷疑 神的話。』」

「我對自己說：『這才是我所要的那一種得救。』然後我開始追求，並且在聖經中找着了它。我看見因着加略山，我得救了，不是因為我感覺很好而得救，乃是因為主耶穌基督在十字架上親自擔當了我的罪。」

後來日子一天天地過去，葉門醫生愈來愈忙。有好一段時間，她像彼得一樣「遠遠地跟着耶穌」，後來她見證說：「爲此我付上了極大的代價。」因爲就是這段時間她染上了嗎啡癮，最好用她自己的話來敘述這故事：

「我對工作十分熱衷，全力以赴，內外科兼治，有時工作過度，焦慮而導致神經緊張、身心俱疲，遂偶而藉嗎啡並配合其他藥物來穩定心緒以入睡。

「我非常知道習慣服用藥物的可怕力量，會誘使一個人成爲此種藥物的奴隸與犧牲品。而我竟敢與這種具毀滅性的東西爲伍，實在無可原諒、無可辯白。唉！我以爲我是在玩弄藥物，但是有一天早上我醒來時，我知道自己已嗜毒成性，無可救藥了，任誰也無法救拔我。

「我每日服用的藥量由十喱增加到十四喱……每晚睡覺前還服用一百二十喱的三氯乙二醇，分兩次服用，每次六十喱，時間相隔一小時。

「我用盡了醫學所建議的各樣方法，並入院接受治療，但群醫束手無策，我耗盡了所有的一切，馬不停蹄地尋求解脫之道，使可憐的母親和親戚們鬧窮。終於我回到我所忽略的聖經和中斷已久的禱告生活，很快地，醫治之光由加略山的十字架開始照亮在我裏面。」

不久，她聽說芝加哥陶威博士（John Alexander Doxie）藉着在主耶穌基督裏的信心，彰顯出神醫的職事。她覺得這是得醫治的最後一線希望，所以非去那兒不

可。一八九八年一月，她在妹妹愛米（Amy）的陪伴下，步入了陶威博士的「神醫之家」（Divine Healing Home），亦即「錫安家庭」。

「陶威博士專注於神話語的態度十分可佩。他可以用數小時的時間不停地讀神的話給病人聽，甚至不停下來用餐，結果病人會擡起頭來，宛如花朵在一陣甘霖之後展露其面龐。我知道有時女侍們把晚餐送來時，他推辭不受說：『我們何等需要神的話。』女侍們只得侍立在桌旁靜候。他就是單單把主的話擺在你面前——『我耶和華是醫治你的。』（出十五：26），盼望你當時就相信、當場就相信，不去理會諸般症狀。」

「神賜給陶威博士對神話語的信心是無可抗拒的。他堅信昨日、今日、直到永遠，神的話都是『安定在天』的，而且絕對至高無上、無不得勝。他的信心實在要效法。如果在他的生活和教訓中你看見有不符合聖經的地方，你不須要效法，但是他對神話語的信心值得我們去效法。」

她步入陶威博士的錫安家庭三週之後，就在「醫治葉」這份刊物公開作見證：「大約四年前我成了嗎啡的奴隸，大約十八個月之後又成了三氯乙二醇的俘虜。……三週前我來到這裏，其時我每天都要服用五喱的嗎啡和九十喱至一百喱的三氯乙二醇，以前還曾經每天服用一百二十喱或更多的三氯乙二醇。……那是一種強烈的安眠藥，爲要使人入睡。在大量藥物的影響下，一個人永遠不知他是否會在這

地球上再度醒過來。(她想到自己父親的死。)…

「如今我完全從嗎啡癮得了釋放，體重足足增加了二十五磅，我覺得胃口如饕餮。整整十天，我睡得那麼好，我覺得我已完全從嗎啡和三氯乙醇裏被釋放出來，爲此我要把讚美獻給神。」

她得着了「完全的釋放」，而且終其餘生一直是如此。

「我的嗎啡癮得醫治之後，葉門醫生寫道：「一些基督徒朋友請求我再不要提到過去我耽溺於藥物的事情。但主要我把祂爲我所成就的大事告訴別人，即使這樣做會羞辱自己也沒關係。就在這時祂告訴我應當在那裏作見證，並指示我如何作見證。我在得醫治後不久來到芝加哥的一間衛理公會，一有作見證的機會，我就立刻站起來告訴大家：神怎樣奇妙地釋放了我。」

正當葉門醫生作完了上述的見證之後，陶威博士公開地問她：「妳將來還要再用藥嗎？」

「不，我不再用了。」她立刻給予明確的答覆。

對她而言，這也意味着不再從事醫療工作。她覺得她找到一個更好的醫治病人的方法：「神要負責掌理祂子民的身體，藉着加略山的救贖賜下醫治，當他們信靠祂、順服祂時，祂要保守他們免於疾病的侵襲。」她又說道：「但我們決不輕看歷世歷代的醫學界人士所達到的美好成就與自我犧牲之貢獻。」

作了這決定之後，她覺得必須離開威尼佩，到安大略省北部的愛斯基摩族印第安人中宣教，並以靠近北極圈之哈德遜灣上的喬趣亞（Churchill）為據點。她在此辛勞作工了幾年，然後移往加拿大西部的卡哥利市，與母親和妹妹愛米同住了十七年。

當聖靈大澆灌時，葉門醫生正在卡哥利，一九〇七年她領受了聖靈的浸。然後這個小家庭又由卡哥利遷往溫哥華，在那裏住了大約一年的時間，然後又遷往加利福尼亞州。

葉門醫生提到：「就在離開加拿大要去加州之前，妹妹和我接到一通緊急電話，要我們去亞伯達省的一個鄉下地方舉行聚會。我們開車走了好一段路才抵達離鐵路相當遠的一個地方。一路上我們必須為車子禱告，因為路很壞，而且車子也不好。最後我們終於到達目的地，立刻在校舍和家庭舉行聚會，探訪病人，與追求靈浸的人一起等候追求，並作一些手頭可以作的事。我們很高興看見 神作工，多人蒙福。」

「終於我們覺得可以返回了，舉家南遷的計劃該付諸行動了，遂向他們告別，請他們預備好車子，明天一大早就走。就在最後一天晚上相當晚的時候，有一個人帶着他的妻子、家人來見我們。他尚未信主，而我注意到他的一個小男孩顯然有一隻眼是斜視的。我告訴這對父母，小孩的這隻小眼睛如此變形、受苦，斷不是 神的旨

意，如果他們願意的話，我們可以爲他禱告。他們毅然地應允了，我們就奉耶穌的名按手在這小孩身上，然後他們回家去了。

「我不記得禱告完以後那隻眼睛有何改變，但由於我們正忙着跟那些來看我們的人告別，因而沒有注意到也說不定。總之，第二天一大早早飯還沒有吃完時，那人又來了，告訴我們小孩的情況大大改觀，他們都甚爲驚奇，承認是神伸手醫治。他懇求我們再多留一些時候，如果我們願繼續舉行聚會，他答應要携家帶眷來參加，而這件事有點特別，因爲他住的地方離聚會相當遠。

「當他又補充說他和一家大小都樂意無條件地向這位醫治他小孩的救主降服時，我們確定這是從主來的徵兆，這兒仍有祂要我們作的工，遂宣佈聚會要繼續進行，並邀請所有真心要追求靈浸的人來參加等候追求的聚會，除此以外不邀別的人。那個晚上的聚會是在我們主人家穀倉的二樓舉行。（他這間穀倉極好，是整個區域最好的一間。）而我實在沒有辦法忘記那個聚會。就某些方面來說，它是我所參加過的聚會中最棒的一個。

「去聚會的途中，我看見一個人面帶愁容，在遠處躲躲閃閃，却一直以一種渴望的眼光投向那座灰色的大穀倉。我叫住他，並問他是否要來聚會。

「他說：『要！我要來，但我是個太糟糕的人，惡名昭彰。我太太也在聚會裏，她是個敬虔的婦人，而我使她境遇淒慘。我是個壞蛋。』」

「我說：『這聚會正是爲像你這種人預備的，你這人愈壞就愈需要耶穌，而今晚我們就是要追求耶穌作救主、醫治者、施浸者以及一切的一切。來吧！』」

「所以這個『壞蛋』就陪伴着我一起去聚會。會衆看見他走進來很訝異，但比起待會兒他們將會有的驚訝之情，就算不得什麼了。

「他們幾乎對靈浸一無所知，由於他們來自不同的教會與社會背景，我就儘可能用最簡單的方式向他們解釋這全備的救恩，包括使徒行傳二：4 所提到的靈浸，並告訴他們要仰望 神的羔羊，讚美祂所爲他們贏得的一切，然後他們就開始追求了。每一個人都期待着這『壞蛋』的太太要先得着靈浸，我發現她被視爲這一帶最良善的人。

「這穀倉的二樓真是『一間樓房』，地板鋪着新割下來的稻草，四面的牆上都吊着點亮的燈籠。追求者的面龐在燈籠的閃爍火光裏，顯得那麼真摯、熱切，愛的靈和諧地散佈在整個會場中，因爲凡不追求靈浸者都請留步待在家中。

「那個『壞蛋』跪在外圍燈光投射不到，只有一片陰影的地方。我不知道他追求得怎麼樣了，想過去和他一起禱告；但我們跪下來禱告好一會兒後，能力澆灌下來了，有一個姐妹得着了聖靈的浸，但不是這『壞蛋』的太太。她剛好跪在我旁邊，結果倒在我身上，絆住了我，我走不開。

「當『壞蛋』的太太聽見這位姐妹說方言稱讚 神時，她似乎更非得着不可了

，遂盡全力呼籲 神用聖靈爲她施浸。

「我鼓勵她時，忽然 神的能力像閃電一般，將直挺挺地跪在邊上的『壞蛋』擊倒在地，弄出巨大的響聲，彷彿要把整棟樓房扯碎似地。他躺在那兒，伏在能力底下，聖靈像閃電一般快速、巧妙且大有能力地運行在他身體的每個部位，會衆還以爲他抽筋了。我着實費了好一番功夫才使他們除去害怕，平靜下來。最後聖靈開始藉着他說話，先是用英文描述他在加略山所看見的異象。但願世上每一個罪人都聽見他所說的話，實在能熔化鐵石心腸。然後他說出強有力且滿有威嚴的方言來。

「他的太太一聽見，不禁怔在那裏。她對我說：『他比我先得着靈浸，而他那麼敗壞。也許我須要從我的良善中被拯救出來，更甚於他從敗壞中被拯救出來。』

「我說：『也許妳正須要如此。妳只要悔改每一件事，把自己交給耶穌。』

「就在這當兒，『壞蛋』站了起來，走向我們，來到他太太面前，講了一篇我所聽過的最美妙的加略山救恩之道，令衆人大大驚奇。

「『噢！不要看你自己的好壞，』他喊道：『仰望祂懸在那兒，永遠帶走了你的罪，使你與 神和好。那是永遠的平安，安定如耶和華的寶座。』

「這些話那麼感動人，他好像自己看見了耶穌，而且能夠藉着聖靈的能力使我們也看見祂。

「當他繼續把加略山指給她看時，能力像一陣旋風襲捲了另一個姐妹，她在樓

房中跳起舞來，輕如羽毛（她從未看過人在聖靈中起舞），用蓋爾語讚美着、歌唱着，繼而轉用標準德語，那是我學過幾年，略略懂得的語言。（一連幾天她無法說別的語言，當人用英語問她話時，她却用德語回答。她原本對德語一無所知。）

「在這當兒，能力又臨到其他人身。這些日子真是在地若天，藉着一個小孩子的眼睛得醫治，帶出了救恩與靈浸，神醫很難與救恩分開，不是嗎？我自己早已放棄把這兩者分開的企圖。」

「現在我要提到一個『被四人擡來的人』病得醫治的事，他是從路加福音第五章裏癱子的故事得着亮光的。」

「他是個七、八十歲的老人，臉上靠近眼睛的太陽穴長癌。有時人們會說我們宣稱這種病得到醫治是憑空想像的，但對於這個臉部患癌症者的例子，他們就不能這麼說了。因為是長在臉上，可以看得見的。這個老人長得一點也不好看，面孔令人厭惡，因有個嚇人的肉瘤。只要一看見他，就會注意到這個瘤，而且一不小心很可能失聲大叫道：『好可怕喲！』」

「這老人真正得救了，而如果神定意要他忍受這痛苦直到他被召回天家，他十分願意。但當他聆聽聖經的教訓時，他愈來愈確定耶穌在加略山的十字架，替他贏得了完全的醫治；他愈來愈下定決心，要使這醫治顯在他必朽壞的軀殼上。」

「他覺得自己信心軟弱，遂求神給予他特殊的幫助，神指示他請四位姐妹

把他擡到耶穌腳前，好像那位癱子所做的一樣。她們一點也不憎嫌地接受了這項任務，並忠實地履行，於是癌症消失得無影無蹤。

「對我來講，肉瘤消失得那麼快，有一天還看見它在那兒，第二天就不見了，但我知道從開始禱告到明顯地得醫治之間，還是有一段時期，到底經過多久我也說不上來。但畢竟是神使我們能渡過這段時期，打了一場美仗，而且癌症消失這件事，在鎮上爲耶穌作了絕妙的見證，人人再也無法從他得醫治的臉上找到一點肉瘤的踪影。我不只一次聽見他以癌症蒙主醫治爲題，滔滔不絕地講道，而且我從未聽見有人反駁他的話。

「底下我要說到一個天生患敗血症、毫無氣息的婦人，經歷醫病神蹟的故事。當我走進她的房間，把手按在她身上時，幾乎感覺不到一絲脈搏最微弱的跳動。我開車開了好一段路才到她家，由於下雨，車子又沒有車篷，雨水沿着我的雨衣下流如注。但她面如死灰的丈夫出現在門口，對我說她剛斷氣，並堅持要我立刻進屋，不要耽誤一點時間。

「我感覺到死亡的臨在，黑暗的權勢襲捲着業已失去知覺的婦人。這時主的靈彷彿波浪洪濤漫過我裏面，使我舉起旌旗反對仇敵——這原本不是我能做的，因爲我太害怕了。我口中衝出這些話：『出於信心的祈禱要救那病人，主必叫她起來，來吧！妳要醒起！』她立時睜開眼睛，對伏在她身上哭泣的丈夫說話——他原以爲在這

世上再也無法聽見她的聲音了：

「『親愛的，不要哭！耶穌在這裏（她在異象中看見了祂），祂醫好我了。』她全人被耶穌和祂的美麗、甘甜所充滿，連我在那裏她都不曉得，直到我離開以後她才知。後來我去市鎮買東西時，在大街上遇見她，後面還跟着一群頭髮捲曲的孩子們，而她確實活生生的。……」

「我又何必再說呢？若要一一細說主怎樣醫治了被各樣疾病纏身的病人，時候就不夠了——腫瘤消失、瞎眼復明、聾子得聽見，癱子能行走，各種結核病、心臟病、腎臟病、消化不良症、膽結石（有一個患肺病和膽結石的天主教徒，在病榻上接受臨終塗油禮時，聖靈降在她身上醫治了她，並說出新方言稱頌神）、各式各樣的腫瘤（包括癌症）都完全得了醫治，有時是一按手並奉耶穌的名禱告，就立時得了醫治。」

當我們讀到這些事時，應當記得這些見證是一個正牌醫師作的，她是醫學院出身的，也是曼尼托巴省的醫生，來自一個國際知名、備受尊崇的家庭，而且她本身的正直誠實是無庸置疑的。

當葉門一家人遷往加州後，在舊金山待了幾個月，然後搬到洛杉磯。一九二三年葉門醫生在聖經學校任教，一直在那兒待了十四年，教導了數以千計未來的傳道人、宣教士與基督的工人。藉着她所教導的這些人又去結果增長，結實百倍。她一

些論神醫的講章曾被印成幾本書。除了作教導的工作外，她在全美各地帶領許許多多的聚會，而醫治的神蹟也隨着她。

這段期間最有名的神醫見證是發生在雷哈莉小姐（Miss Harriet Lehr）身上，她的父親雷博士（Dr. H. S. Lehr）創辦了俄亥俄州亞達的北俄州大學（Ohio Northern University），並成爲該校首任校長。她已殘廢了十七年，有十年之久幾乎一直病臥在牀。醫生診斷她患了脊髓炎症，還伴隨着數種併發症（包括嚴重的心臟病），根本無可救藥。葉門醫生應雷小姐之邀請，於一九二六年七月一日到了雷家。

雷小姐說：「她安安靜靜地坐在我的旁邊，讀聖經給我聽，告訴我『神爲人靈、魂、體所成全的救恩計劃。她的『信心很堅強，歸榮耀給神』，心中確信神藉其愛子所應許的一切，必能且願意成全在我和一切信徒身上。」

「一九二六年七月二日是她抵達的第二天，她、母親和我各自覆誦着詩篇九十一篇，並獻上禱告。然後她奉耶穌的名叫我起來。有好幾年的時間，我的四肢根本無法伸直，全身僵硬。就人這一方面而言，我根本不可能站起來，因此當她這樣說時我猶豫着，但只猶豫了一刻，我覺得我不敢錯過這顯明我對神之信靠的機會。」

「靠着救我、醫我之全能者，與神所差來之禱告幫手，出於信心的激勵，我試着要站起來。頓時力量漫過四肢，使我能夠站起來。葉門醫生和母親各在一邊扶

福音。

他知道自己的職責，因為他有機會聆聽基督徒父親之訓誨，也聽過主僕忠實地傳講

十一、康士坦丟與蠻族(B)

躺在臨終之牀榻上的康士坦丟，是個覺悟而絕望的罪人。他一直是一個惡人。

着我，我走了幾步。第二天我又奉祂的名站起來，並藉着祂的能力行走。過了一段時間，我就能夠平衡自己，獨自行走了，從那以後我就能走路了。」

時爲一九三三年。雷小姐一直活到八十九歲才去世（一九六一年），有生之日足跡遍及全美爲主作工。她是「藉 神恩典而有的活神蹟」。

葉門醫生在一九四二年十二月九日被主接回家。從前她所任教之聖經學校的副校長對她特點的描述是：「她告訴我許多她的經歷與得勝，但當她這麼做時，我的注意力總是被引向主自己。她所提到的任何經歷與得勝，總是讓人覺得是主作的，而她自己被放在一邊。基督永遠是她生命與經歷的中心。」（完）

基督教歷史上的重大事件

阿伯特 著
賈德納 編

當他的靈魂快要離開軀殼，被運到神的裁判所之際，他戰抖着大叫，呼求神的憐憫。他召來了最虔誠的神職人員圍在他的床邊，懇求他們爲他禱告。這位瀕臨死亡邊緣的君王由衷地公開認罪，並要求受浸、領聖餐。他領受了這兩項儀式後，仍然沒有很大的平安。於是這位身爲君王的罪人戰抖着、盼望着，但絕望地遁入了那不可知的遼濶之境裏。

現在大康士坦丁的三個兒子都死了，皆未留下子嗣。康士坦丟有兩個表兄弟，終其一生他都活在極大的恐懼之中，惟恐他們奪取王位。他們兩人被皇帝軟禁起來，雖然身爲俘囚，却是受金鎖鍊捆綁，還分配到一座備有各樣奢侈之物的華麗宮殿，但受到嚴密監視，不得離開這座面積廣大的宮殿，只能見到皇帝允許進到他們面前的友伴。

最後，康士坦丟任命年齡較大的葛勒斯（Celius）爲東帝國的總督。葛勒斯以安提阿爲居所，並立刻釋放了他的弟弟朱理安（Sulista）並接待他入宮。康士坦丟頓萌醋意，在一怒之下派人暗殺了葛勒斯，並再次逮捕了朱理安，關在米蘭的一座城堡七個月，在此這位被囚的王子天天等着和其兄相同的命運來到。藉着康士坦丟之妻尤士比（Eusebia）的說情，朱理安得以免死。他被光榮地放逐到雅典。

朱理安從幼年起就對學術和哲學有不平常的興趣。在雅典學院的小林裏，他孜孜不倦地致力於希臘文學之研究。當康士坦丟率軍遠征幼發拉底河時，提名朱理安

爲王位繼承人，並指示他率領一支軍隊去打敗正在掠奪大努貝和萊茵河流域的蠻族。於是朱理安這位害羞、退隱的飽學之士接受了這項委任。他大叫道：「柏拉圖！柏拉圖啊！何等的任務臨到一個哲學家啊！」

朱理安醉心於希臘和羅馬的古典文學，遂成爲真正在偶像廟宇裏敬拜的異教徒。他喜愛那夢幻般的詩境，沈緬於先祖們狂野的神話裏。他正是我們今天客氣地稱之爲「保守之士」(conservative men)，或較不客氣地稱之爲「老古板」(old fogies)的人之一。他耽溺於古代的迷信和腐敗的陋習裏，十分反對基督教所引進的革新。

如今他突然表現出令人大吃一驚的性格與特點來。他進入營帳，分享最低等的士兵們所吃的食物與苦難，並展露出最高的軍事才華。在萊茵河畔的史翠斯勃(Strasbourg)，他不過指揮一萬三千人，就把三萬五千名最凶猛的北方蠻族打得落花流水、抱頭鼠竄。

他率領着他那一群雄糾糾、氣昂昂的軍隊越過大努貝，大膽地深入幾乎是未爲人知的北方區域，毫無憐憫地擊殺那些日耳曼部落，並釋放了兩萬名被擄來此荒野地帶爲奴的羅馬人，使其重返家園。

朱理安在這次成功的遠征回來後，去巴黎避冬。三百年前凱撒大帝發現這座聞名今日的城市時，它不過是塞納河的小島上漁人茅舍集中之地，其時稱之爲盧特提

亞 (Izabela)——泥濘之地的意思。從那以後，這個可憐的小村落就逐漸地擴展，直到這個多沼地的小島上遍滿了房屋。兩座木橋使它與岸上溝通。朱理安對這個地方十分喜歡，遂在此築了一座宮殿。

此時康士坦丟正在幼發拉底河流域對抗塞波，這是我們以前提過的。他嫉妬朱理安所得到的聲名。爲了削弱朱理安的勢力並防止他再得着任何勝利，康士坦丟下令撤走在高盧的絕大多數士兵，調往幼發拉底河，但朱理安輕易地說服他的軍隊拒絕前往。於是軍人們群聚在元帥周圍，武器叮噠作響，口中大呼萬歲，擁立朱理安爲皇帝。

康士坦丟火冒三丈，揮兵前往高盧殲滅對手，不料他祇走到使徒保羅的誕生地——基利家的大數——就死了。

以上是朱理安篡位以前的歷史。其時，他正率軍進入阿爾卑斯山的狹谷，急着要在戰場上會見康士坦丟，結果這令人歡迎的死訊就傳來了。於是三十二歲的朱理安急急地前往康士坦丁堡，在主後三六一年十二月十一日加冕稱王。

這個特殊人物現在決心要恢復異教，完全掃除基督教。他公然以強迫性的儀節廢棄基督教，對異教神祇表現出極大的關切。正如康士坦丁皇帝歸主是教會歷史上最顯著的事件之一，同樣朱理安皇帝的叛教是人類歷史上難以忘懷的事件之一。沒有比這更大膽的褻瀆行動與無神論調，記載在人類的年史裏。(下期續)

本 堂 訊 息

一、七月4日~9日(週一至週六)，於中壢中原大學舉行青年夏令會，來自全省各地約六、七百人參加，每天主傾倒祂豐盛的榮耀在我們當中。每日上午的聚會中，榮教士傳耶利米書信息，小吳牧師短講。每日晚上的聚會，吳牧師傳約翰壹書的信息。每天下午安靜的等候時間中，全場六百人寂然無聲，一同浸沐於主神聖的同在中數小時，祂實在做了奇妙的大工在我們的身上。

二、七月18~23日(週一至週六)在淡江中學舉行兒童夏令營，共兩百多人參加。今年孩子們特別聽話、守秩序，聚會中都專心地敬拜、聽講，並熱切地禱告、追求主，一天比一天更明顯地看見主的靈作工在他(她)們身上，挑旺他(她)們對耶穌的愛和火熱的心，令人深受感動。

三、七月14日(週四)上午，吳牧師及其子吳愛恩牧師、媳蘇珊夫婦，結束了在台美好的服事，搭機返回美國。
四、八月6日(週六)下午三時，本堂台東佈道所同工陳錦時弟兄，與台中佈道所陳樂仁姐妹，在溝子口教堂舉行結婚典禮。

五、七月30、31日兩天，澎湖佈道所舉行傳福音特會。

六、八月2日~18日三週，深坑、石碇、萬順佈道所，分別舉行兒童、成人佈道會。

七、八月份中，各佈道所均陸續展開暑期兒童聖經班。

八、八月26日(週五)，教會全體弟兄姐妹至淡水沙崙海水浴場郊遊。

九、八月28日(主日)晚，史伯誠弟兄在溝子口教堂講道。

十、蒙主帶領在士林新設立之佈道所，由原在羅東、宜蘭服侍之同工曹力中，劉秀慧夫婦調於此服侍。羅東、宜蘭佈道所由同工鄒智裕、何秀月服侍，士林佈道所之地址為：台北市中山北路五段740巷4號3樓，聚會時間每週五晚7:30~9:00，每主日下午3:00~5:00

本 期 目 錄

一、祂必要作王.....	吳老牧師.....	1
二、德國聖徒吉爾哈特·特司諦更.....	貝珍珠教士編纂.....	6
三、天國的律例與法則.....	漢彌爾頓.....	10
四、一位醫生為神醫作見證.....	歌登·賈德納牧師編纂.....	14
五、基督教歷史上的重大事件.....	阿伯特著·賈德納編.....	29

歡 迎 參 加

基督教溝子口錫安堂聚會

兒童主日學	每主日上午九時
主日崇拜	每主日晚七時半
青年禱告會	每禮拜一晚七時半
年長禱告會	每禮拜二晚七時半
姊妹家庭聚會	每禮拜三下午三時
靈修會	每禮拜四上午九時三刻
靈修會	每禮拜四晚七時半
青年(初高中)聚會	每禮拜六下午一時一刻
弟兄會	每月最後之禮拜六下午三時
青年聚會	每禮拜六晚七時半
兒童野外佈道	每禮拜六下午四時
地址：	臺北市木柵路一段231巷34號

乘車：251，藍253(往溝子口方向者)；指南
 2；欣欣北碇線至溝子口或考試院
 站下車，71、76路經懷恩隧道至溝
 子口站下車。

基督教公館錫安堂聚會

主日崇拜	每主日上午九時半
兒童、少年	每主日下午二時三刻
主日學	每主日下午二時三刻
靈修會	每禮拜二上午九時半
靈修會	每禮拜三晚七時半
地址：	臺北市羅斯福路四段81巷12號
乘車：	10, 30, 60, 207, 208, 236, 251, 252, 253, 74, 75, 254; 2 中; 指南 1, 2, 252, 5, 253
	; 欣欣北碇線至公館下車。

各處聚會地址如下：

1. 永和 永和市大新街45巷3號
2. 萬華 臺北市大理街151-2號4樓
3. 寶橋 臺北市木柵一壽街66巷8號
4. 深坑 臺北縣深坑鄉深坑仔21號
5. 萬順 臺北縣深坑鄉萬順寮金谷5巷5號
6. 平溪 臺北縣平溪鄉公園街12號
7. 石碇 臺北縣石碇鄉西街28號
8. 羅東 宜蘭市和睦路6巷16號
羅東義和巷9號二樓 (564938)
9. 新竹 新竹市博愛街49-8號8F Tel: (035)712951
10. 臺中 臺中市健行路明道街305號2F 電話: 313508
11. 嘉義 嘉義市成仁街177號二樓 Tel: 274232
12. 高雄 高雄市三民區九如二路通化街41號
13. 馬公 澎湖縣馬公市陽明里大仁街29號
14. 基隆 基隆市信二路174巷120號
15. 中和 中和市興南路2段142巷19弄1號
16. 板橋 板橋市民權路202巷11弄7號
17. 台東 臺東傳廣路153巷1號 Tel: 324049
18. 十分 臺北縣平溪鄉十分村十分街184號
19. 花蓮 花蓮市民享三街55號 Tel: (038)228543
20. 中壢 桃園縣中壢市東昇街83號(後火車站後面)
21. 士林 台北市中山北路五段740巷4號3F

「你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，
 倒要彼此勸勉，既知道那日子臨近，就更當如此。」
 希伯來書 10:25